



Βρυξέλλες, 23 Αυγούστου 2022
(OR. en)

11859/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0241 (NLE)

PROBA 25
AGRI 373
WTO 148

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	22 Αυγούστου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 411 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (ΔΣΕ) όσον αφορά τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 411 final.

συνημμ.: COM(2022) 411 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 22.8.2022
COM(2022) 411 final

2022/0241 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (ΔΣΕ) όσον αφορά τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

{SWD(2022) 217 final}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (στο εξής: ΔΣΕ) όσον αφορά τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της διεθνούς συμφωνίας για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η διεθνής συμφωνία του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

Οι στόχοι της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (στο εξής: συμφωνία) είναι οι ακόλουθοι: i) να επιδιωχθεί η εναρμόνιση της εθνικής και διεθνούς νομοθεσίας σχετικά με τα φυσικοχημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των ελαιολάδων, των πυρηνελαιών και των επιτραπέζιων ελιών, ώστε να αποφευχθούν τα εμπόδια στις εμπορικές συναλλαγές, ii) να αναπτυχθούν δραστηριότητες στον τομέα των φυσικοχημικών και οργανοληπτικών εξετάσεων ώστε να διευρυνθούν οι γνώσεις σχετικά με τη σύνθεση και τα ποιοτικά χαρακτηριστικά των ελαιοκομικών προϊόντων και, κατ' επέκταση, να ενισχυθούν τα διεθνή πρότυπα, και iii) να ενισχυθεί ο ρόλος του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας ως φόρουμ αριστείας για τη διεθνή επιστημονική κοινότητα στον τομέα της ελιάς και του ελαιολάδου.

Η νέα έκδοση της συμφωνίας άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2017.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας¹.

2.2. Συμβούλιο των Μελών

Το Συμβούλιο των Μελών είναι η ανώτατη αρχή και το όργανο λήψης αποφάσεων του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (στο εξής: Συμβούλιο των Μελών). Ασκεί όλες τις εξουσίες και τα καθήκοντα που είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας. Ως μέρος της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί μέλος του ΔΣΕ και εκπροσωπείται στο Συμβούλιο των Μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το Συμβούλιο των Μελών μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις για την τροποποίηση των παραρτημάτων της συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της συμφωνίας, οι αποφάσεις του Συμβουλίου των Μελών σχετικά με τυχόν τροποποιήσεις της συμφωνίας λαμβάνονται με συναίνεση.

2.3. Η προς έκδοση πράξη του Συμβουλίου των Μελών

Στις 29 Απριλίου 2022, η εκτελεστική γραμματεία του ΔΣΕ διαβίβασε στα μέλη του το κείμενο απόφασης σχετικά με τη χημεία και την τυποποίηση που πρόκειται να εγκριθεί από το Συμβούλιο των Μελών. Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι η διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της συμφωνίας, από την 1η Ιανουαρίου 2026. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 της συμφωνίας, οι ονομασίες που καθορίζονται στα παραρτήματα Β και Γ της συμφωνίας χρησιμοποιούνται στις διεθνείς

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1892 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 293 της 28.10.2016, σ. 2) και απόφαση (ΕΕ) 2019/848 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2019, σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της Διεθνούς Συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 1).

εμπορικές συναλλαγές των μελών. Συνεπώς, η προς έκδοση πράξη θα τροποποιήσει το παράρτημα Β της συμφωνίας.

Το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής που συνοδεύει την παρούσα πρόταση περιλαμβάνει το κείμενο της απόφασης.

Κατά την 115^η σύνοδο του ΔΣΕ (Ιούνιος 2022), η ΕΕ ζήτησε να αναβληθεί η έκδοση της απόφασης, καθώς δεν ήταν σε θέση να δώσει την έγκρισή της (λόγω του απαιτούμενου χρόνου για την έγκριση της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης). Ως εκ τούτου, η θέση που περιγράφεται στην παρούσα απόφαση θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης είτε κατά την 116^η σύνοδο του ΔΣΕ τον Νοέμβριο του 2022 είτε στο πλαίσιο ενδεχόμενης διαδικασίας έγκρισης αποφάσεων από το Συμβούλιο των Μελών με ανταλλαγή επιστολών, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 της συμφωνίας, πριν από την επόμενη τακτική σύνοδό του τον Νοέμβριο του 2022.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η απόφαση που πρόκειται να εγκριθεί από το Συμβούλιο των Μελών θα τροποποιήσει το παράρτημα Β της συμφωνίας με τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο», με ημερομηνία έναρξης ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2026. Εκείνη τη χρονική περίοδο θα απαιτηθεί πρόσθετη απόφαση του Συμβουλίου των Μελών, ώστε να διαγραφεί η εν λόγω κατηγορία και οι σχετικές παράμετροι από το Εμπορικό Πρότυπο του ΔΣΕ για τα ελαιόλαδα και τα πυρηνέλαια.

Δεν υπάρχει καμία τέτοια κατηγορία ελαιολάδου στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου². Ως εκ τούτου, η προαναφερόμενη απόφαση ανταποκρίνεται στους στόχους της ενωσιακής πολιτικής όσον αφορά τα πρότυπα εμπορίας γεωργικών προϊόντων, όπως προβλέπεται στο μέρος II τίτλος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Λαμβανομένης υπόψη της διαδικασίας λήψης αποφάσεων στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του ΔΣΕ, η θέση της Ένωσης είναι αναγκαία για την έκδοση της απόφασης που προβλέπεται στο παράρτημα.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εν λόγω όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»³.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Το Συμβούλιο των Μελών είναι όργανο που συστάθηκε με συμφωνία, και συγκεκριμένα με τη διεθνή συμφωνία για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει το Συμβούλιο των Μελών συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη του Συμβουλίου των Μελών θα τροποποιήσει τη συμφωνία, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την έκδοσή της.

³ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (ΔΣΕ) όσον αφορά τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (στο εξής: συμφωνία) υπογράφηκε εξ ονόματος της Ένωσης σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/1892 του Συμβουλίου¹ στις 18 Νοεμβρίου 2016, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει προσωρινά την 1η Ιανουαρίου 2017, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 2 της συμφωνίας, και συνάφθηκε από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2019/848 του Συμβουλίου², της 17ης Μαΐου 2019.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το Συμβούλιο των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαίας (στο εξής: Συμβούλιο των Μελών) εκδίδει αποφάσεις για την τροποποίηση της συμφωνίας.
- (3) Κατά την 116^η σύνοδο του ΔΣΕ που θα πραγματοποιηθεί από τις 28 Νοεμβρίου έως τις 2 Δεκεμβρίου 2022, ή στο πλαίσιο διαδικασίας με ανταλλαγή επιστολών, το Συμβούλιο των Μελών πρόκειται να εγκρίνει απόφαση σχετικά με τη διαγραφή της κατηγορίας «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» από το παράρτημα Β της συμφωνίας.
- (4) Η απόφαση θα καταστεί δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 της συμφωνίας. Ως εκ τούτου, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Συμβούλιο των Μελών, δεδομένου ότι η απόφαση που θα εκδοθεί θα παράγει έννομα αποτελέσματα για την Ένωση.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1892 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 293 της 28.10.2016, σ. 2).

² Απόφαση (ΕΕ) 2019/848 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2019, σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της Διεθνούς Συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 1).

- (5) Δεδομένου ότι η κατηγορία «κοινό παρθένο ελαιόλαδο» δεν υπάρχει στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³, η απόφαση θα πρέπει να στηριχθεί.
- (6) Η θέση που καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης θα πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την 116^η σύνοδο του ΔΣΕ ή στο πλαίσιο διαδικασίας έγκρισης αποφάσεων από το Συμβούλιο των Μελών με ανταλλαγή επιστολών, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 της συμφωνίας. Η διαδικασία έγκρισης αποφάσεων με ανταλλαγή επιστολών θα πρέπει να κινηθεί πριν από την επόμενη τακτική σύνοδο του Συμβουλίου των Μελών τον Νοέμβριο του 2022,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα παρατίθεται η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών κατά την 116^η σύνοδό του που θα πραγματοποιηθεί από τις 28 Νοεμβρίου έως τις 2 Δεκεμβρίου 2022 ή στο πλαίσιο διαδικασίας έγκρισης αποφάσεων από το Συμβούλιο των Μελών με ανταλλαγή επιστολών που θα κινηθεί πριν από την επόμενη τακτική σύνοδό του τον Νοέμβριο του 2022.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

³ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).